



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Per incarichi superiori a 5.000 Euro

Codice selezione ID 2210

AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITÀ DI SUPPORTO ALLA RICERCA NELL'AMBITO DEL PROGETTO PNRR PE5 "CULTURAL HERITAGE ACTIVE INNOVATION FOR SUSTAINABLE SOCIETY (CHANGES)"

IL DIRETTORE GENERALE

- Vista la Legge n. 168/89;
- Visto l'art. 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e ss.mm.ii.;
- Visto l'art. 81 comma 2 lettera b) del "Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità" dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto il "Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale";
- Vista la delibera n. 5 del 19/06/2024 del Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali che, nell'ambito delle risorse del progetto, ha approvato l'attivazione della selezione;
- Considerato che con avviso repertorio determine n. 7516/2024 de 15/05/2024 la Direttrice del Dipartimento Studi Letterari, Filologici e Linguistici, Prof.ssa Claudia Berra, ha emesso un avviso interno volto a reperire una professionalità per ricoprire l'incarico di cui al presente avviso pubblico;
- Verificato che non è stato possibile reperire nessuna unità di personale interno per eseguire la prestazione oggetto di tale avviso;

DETERMINA

È indetta una procedura di valutazione per il conferimento di un incarico di collaborazione a favore del Dipartimento di Studi Letterari, Filologici e Linguistici per attività di supporto alla ricerca da svolgersi sotto la guida del Prof. Andrea Scala, afferente al Dipartimento di Studi letterari, filologici e linguistici e referente del gruppo di ricerca Spoke 3, nell'ambito del progetto PNRR PE5 "Cultural Heritage Active Innovation for Sustainable Society (CHANGES)" coordinato dal Responsabile Scientifico Prof. Alberto Bentoglio del Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali - Codice CUP G53C22000430006 acronimo PNRR_PE22ABENT_SPOKE3.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Art. 1

La procedura di valutazione comparativa, per titoli, è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato per attività di supporto alla ricerca.

In particolare la/il collaboratrice/ore dovrà raggiungere i seguenti obiettivi:

- Raccolta ed elaborazione, nell'ambito del Wp5 (*Languages and their legacies in oral digital archives impementation, exploitation and empowerment. Synchronic inderdisciplinary perspectives on multilingualism, language minorities, dialects and cultural contact in Italy.*) - Spoke 3 del progetto PNRR PE5: *Cultural Heritage Active Innovation for Sustainable Society* (CHANGES), di testi orali e altri materiali linguistici provenienti da comunità romani d'Italia, con particolare riferimento alle comunità sinte dell'Italia settentrionale.

Svolgendo la seguente attività:

- Raccolta negli archivi e sul campo di testi orali (memorie, etnotesti, favole, canti proverbi ecc.) in varietà di romani e in dialetti romanzi parlati da comunità romani d'Italia, in particolare da comunità sinte dell'Italia settentrionale;
- Analisi e classificazione dei testi raccolti;
- Trascrizione dei testi raccolti;
- Inserimento di dati linguistici concernenti la romani nel database del progetto.

Art. 2

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva.

Art. 3

La collaborazione, della durata di 4 mesi, prevede un corrispettivo complessivo di Euro 7.560,00 al lordo di ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico della/del Collaboratrice/ore.

Art. 4

Requisiti necessari ai fini dell'ammissione:

- Laurea magistrale o quadriennale riconducibile all'area 10 - Scienze dell'antichità, filologico-letterarie e storico-artistiche, oppure analoghi titoli accademici conseguiti all'estero e riconosciuti equipollenti al titolo italiano dalle competenti autorità accademiche.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Criteri di valutazione (punteggio totale pari a 100):

- Pregressa esperienza di studio e analisi di dati concernenti la romaní e i dialetti italomanzani parlati da rom e sinti, con particolare attenzione all'Italia settentrionale - fino ad un massimo di 70 punti;
- Pubblicazioni scientifiche relative a ricerche linguistiche sulla romaní (da inviare in numero massimo di 3) - fino ad un massimo di 15 punti;
- Ulteriori attestati e titoli *post lauream* (titolo di dottore di ricerca, Master, corsi di specializzazione/perfezionamento) e/o pregresse esperienze di ricerca su temi linguistici - fino ad un massimo 15 punti.

Le/i candidate/i devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali, non devono essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale; non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali.

Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con una/un professoressa/ore appartenente al dipartimento o alla struttura proponente ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo nonché, in riferimento alle attività di studio o consulenza, i soggetti già lavoratori privati o pubblici collocati in quiescenza.

Art. 5

La selezione viene effettuata sulla base della valutazione dei curricula vitae e dei requisiti richiesti nell'art 4. Il punteggio è espresso in centesimi e le/i candidate/i che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenuti idonei. Non si dà corso ad una graduatoria di merito.

Art. 6

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 7

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata entro e non oltre **le ore 12 del giorno 20/08/2024.**



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Alla domanda, debitamente firmata, dovranno essere allegati dichiarazione dei titoli di studio posseduti, curriculum vitae in formato europeo e quant'altro si ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili¹.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire attraverso una delle seguenti modalità:

a) Mediante PEC

In formato PDF all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) unimi@postecert.it (citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione incarico di lavoro autonomo - Codice di Selezione ID 2210 - Dipartimento di Studi letterari, filologici e linguistici**). L'invio dovrà essere effettuato esclusivamente da altro indirizzo PEC.

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata la domanda debitamente sottoscritta comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido in formato PDF.

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione degli allegati che abbiano una dimensione pari o superiore a 30 *Megabyte*. La/il candidata/o che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

Si precisa che ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 dell'11/02/2005, la validità della trasmissione della domanda tramite Posta elettronica certificata è attestata dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica al momento dell'invio.

b) Mediante Posta Elettronica ordinaria (PEO) secondo le stesse modalità riportate nel punto a)

Oppure è possibile inviare la domanda per posta elettronica ordinaria solo se la/il candidata/o non possiede l'indirizzo PEC di cui al punto a). Si precisa che l'invio della domanda mediante posta elettronica ordinaria deve includere la richiesta di esplicita conferma di ricezione da parte del destinatario che sarà archiviata come ricevuta di consegna ed esibita a richiesta dell'Ateneo. La conferma deve essere richiesta all'indirizzo e-mail Dslfl.Amministrazione@unimi.it.

¹ La modulistica è disponibile in calce alla [pagina](#) di pubblicazione del bando di riferimento.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Art. 8

La Commissione sarà nominata dopo la scadenza del presente avviso pubblico con determina del Direttore Generale.

Art. 9

Alla/al candidata/o dichiarata/o vincitrice/ore sarà fatto sottoscrivere un contratto di collaborazione, salvo revoca o non approvazione del finanziamento alla base del progetto di cui sopra.

Art. 10

Ai sensi del D.lgs. n.196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati, o più brevemente, RGPD) e dell'art. 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dalla/ dal collaboratrice/ore: tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione della collaborazione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla seguente [pagina](#) del sito web di Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.lgs. n. 33/2013 in materia di trasparenza, i curricula delle/dei vincitrici/ori, nonché la dichiarazione in merito ad altri incarichi saranno pubblicati sul sito web di Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Art. 11

La Responsabile del procedimento di valutazione è la Dott.ssa Anna Tavano - *e-mail*: anna.tavano@unimi.it . Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi all'Ufficio Incarichi e Collaborazioni Esterne, *e-mail*: lavoroautonomo@unimi.it .

IL DIRETTORE GENERALE

Roberto Conte